

ПРОБЛЕМЫ ОНТОЛИНГВИСТИКИ — 2014: ДВУЯЗЫЧИЕ

Материалы
международной научной
конференции
3—5 марта 2014 г.,
Санкт-Петербург



ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Я.Э. Ахапкина</i>	О лексической функции и лексических функторах: замещение синтаксической позиции асемантической лексической единицей в русской речи эритажных говорящих и инофонов	6
<i>Г.М. Вишневецкая</i>	Интонационный аспект звучащей речи (в ситуации билингвизма).....	12
<i>Н.В. Гагарина, Р. Шуктомов</i>	Макроструктура в нарративах детей с нарушением и без нарушения развития речи.....	18
<i>Е.В. Галкина, Н.Н. Уржумова</i>	Особенности употребления имен существительных детьми-билингвами в ситуации русско-нидерландского двуязычия.....	23
<i>Е.Н. Далбашы, С. В. Плотникова</i>	Об особенностях употребления падежных форм в русской речи детей-билингвов	30
<i>Г.Р. Доброва, А.В. Пивень</i>	О некоторых особенностях окказионального словообразования у детей-билингвов, детей-монолингвов с ОНР и детей-монолингвов с нормальным речевым развитием.....	36
<i>Г.Р. Доброва</i>	Симплификация в речи русско-английских детей-билингвов	43
<i>С.М. Евграфова</i>	Проблемы формирования адекватной картины мира	51
<i>М.Б. Елисеева, И.В. Гэншоу</i>	Говорить по-русски в Люксембурге: пятиязычное развитие детей в поликультурных условиях	57
<i>Е. Жеймо</i>	О положительном трансфере (переносе) при овладении русским языком польскоязычными учащимися	63
<i>О.Г. Ивановская</i>	Обучение и воспитание детей мигрантов в логопедическом пункте в общеобразовательной школе.....	70

<i>В.Н. Карпухина</i>	Перевод фольклорных текстов естественными билингвами: формирование коммуникативной компетенции у алтайских детей-билингвов.....	76
<i>Н.Н. Колодина</i>	Структура урока для детей-билингвов.....	80
<i>Ю.Н. Кононова</i>	Особенности детского словотворчества в двуязычной среде.....	85
<i>А.Н. Корнев, И. Балтюниене</i>	Диагностика нарративов у детей как метод оценки коммуникативно-речевого развития.....	92
<i>С.В. Краснощечкова</i>	Местоимения и невербальные дейктические средства в русскоязычной речи детей-инофонов.....	98
<i>Е.Л. Кудрявцева, Т.В. Волкова</i>	Электронная «Дорожная карта билингва» как инструмент целевого психолого-педагогического и медико-педагогического сопровождения детей и подростков-билингвов с учетом истории миграции, ситуации в семье и индивидуального развития ребенка ..	105
<i>Т.В. Кузьмина, Е.А. Огородникова, С.П. Пак, Э.И. Столярова,</i> <i>И.М. Чернявская, Дун Цзепэн</i>	К вопросу о роли визуальных стимулов в формировании русского словаря у детей-инофонов.....	113
<i>И.А. Латина</i>	Освоение русского языка детьми-мигрантами (на примере детей с родным турецким языком)	119
<i>Е. Мадден</i>	Освоение фразеологизмов многоязычными детьми: замечания к проблеме.....	124
<i>Н.Г. Мальцева, А. Ступс</i>	Усвоение морфологии имени существительного носителями унаследованного русского языка	134
<i>Т.М. Марголина</i>	Освоение адъективного словаря инофонами младшего школьного возраста	138
<i>О.В. Ненонен</i>	Фонологическое развитие двуязычного ребенка: децелерация или акселерация?	145
<i>А.И. Новицкий, И.Г. Овгинникова</i>	Повествования дошкольников: как множественность пропозиций в высказывании влияет на количество пауз хезитации внутри фразы?.....	149

<i>Т.И. Петрова</i>	Украинско-русское полуязычие в коммуникативной компетенции дальневосточного ребенка (на материале воспоминаний о детстве)	157
<i>В.А. Попова</i>	Изучение русско-болгарского билингвизма сегодня: мода или необходимость?	162
<i>Л.А. Порядженко</i>	Особенности построения описаний детьми дошкольного возраста ..	168
<i>Е.Ю. Протасова, Ю. Экман, С. Киригенко</i>	Самообучение переводу у билингвов	172
<i>Т.А. Ретюхина</i>	Проблема национальной самоидентификации в незнакомом культурно-лингвистическом пространстве	179
<i>Н. Ринглом</i>	К вопросу о сильном и слабом языках у двуязычных детей: постановка проблемы	183
<i>И.М. Румянцева</i>	Быть ли билингвами детям в бывших советских республиках?	188
<i>А.А. Смыслова</i>	Состояние морфологического компонента в системе русского языка англо-русских билингвов (на примере падежных форм)	193
<i>Т.В. Тимошина</i>	Индивидуальное значение слова как сфера незнания в речи детей ..	200
<i>И.В. Томме-Юкевица</i>	Некоторые особенности усвоения гласных и дифтонгов второго языка детьми-руссофонами дошкольного возраста	205
<i>А.А. Фишко</i>	Опыт билингвального воспитания в моноэтнической семье	211
<i>С.Н. Цейтлин</i>	Что такое аграмматичность речи?	218
<i>Е.Н. Чернега</i>	К вопросу об антонимических отношениях между значениями полисемного слова в речи детей-билингвов	223
<i>А.К. Шаяхмет</i>	Коммуникативная деятельность двуязычных казахских школьников	228